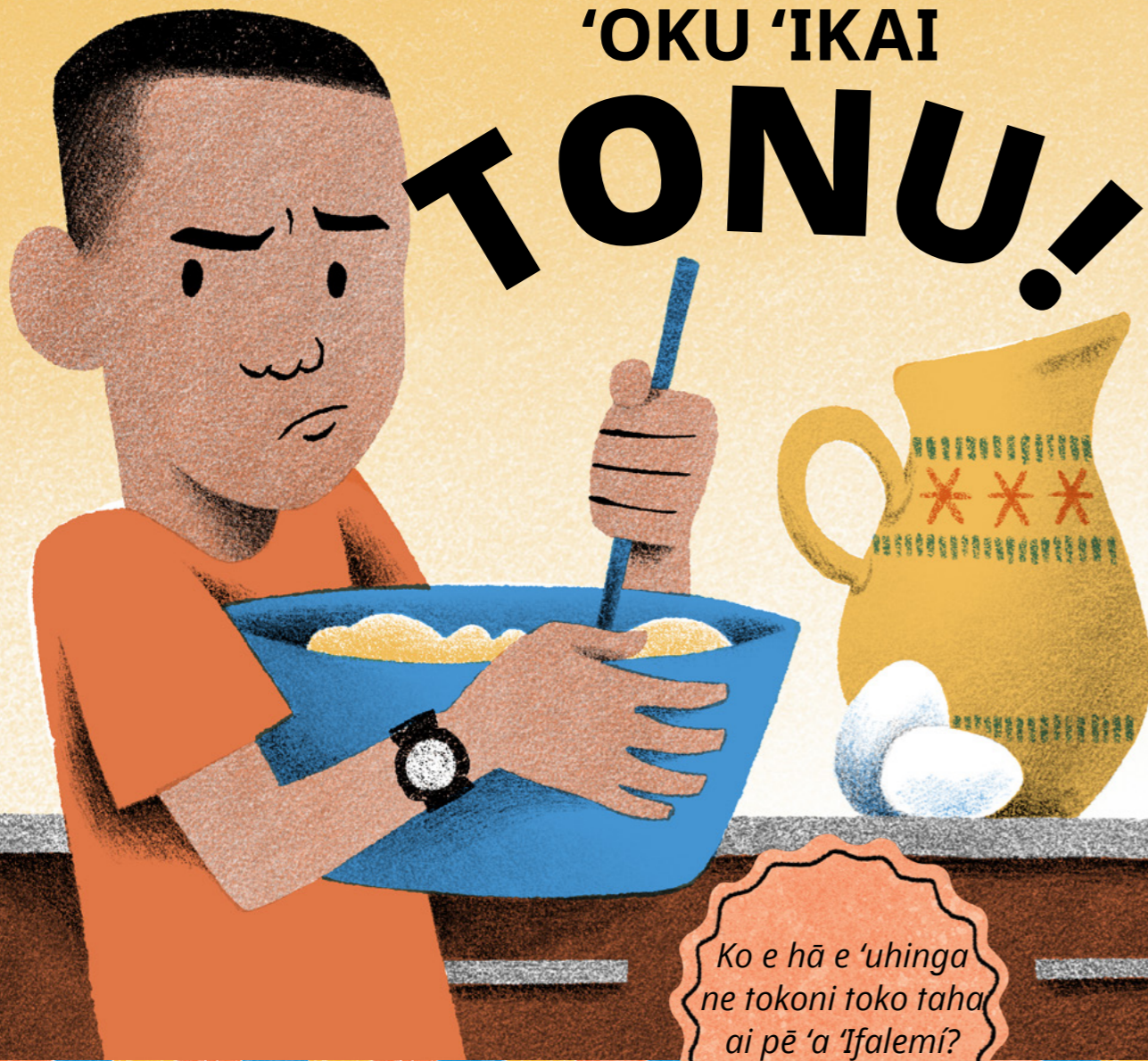


'OKU 'IKAI TONU!



Ko e hā e 'uhinga
ne tokoni toko taha
ai pē 'a 'Ifalemi?

Fai 'e Gretchen Picklesimer Kinney
(Makatu'unga 'i ha talanoa mo'oni)

Na'e hoko e talanoa ko 'eni 'i Naisilia.

Na'e lele 'a 'Ifalemi 'i he vave taha na'a ne lavá. Na'e iā vave hono mafú. Ne mapuna 'a e efú 'i he'ene fo'i manga kotoa pē. Na'e mafao atu hono nimá. Na'a ne fu'u ofi 'aupito!

"Mate koe!" Ko e lea ia 'a 'Ifalemi 'i he'ene ala ki he uma 'a hono tokoua ko 'Ukená.

"'Ifalemi! 'Ukená!" Ko e ui mai 'a Mami mei falé. "Kuo taimi ke mo foki mai. 'Oku kei lahi pē ngāue ke tau fai."

Na'e pehē ange 'e 'Ifalemi, "'Io, Mami." Na'a na hū mo 'Ukena ki loto.

Ko e 'aho ní, ko e fakamanatua ia e 'aho fā'ele'i hona tuofefine si'i-si'i ko Soaná. 'E omi ha kau fakaafe ki he ma'u me'atokoni efiافی 'i hono 'aho fā'ele'i. Na'e lahi e me'a ke fai.

Na'e tokoni 'a 'Ifalemi kia Mami

ke ngaohi e fo'i keke ki he fakamanatua e 'aho fā'ele'i 'o Soaná. Na'a ne sai'ia ke tokoni kia Mami 'i he feime'atokoni. Tautautefito ki he taimi na'a na ngaohi ai ha fo'i keke.

Na'e sio atu 'a 'Ifalemi ki hono tokouá mo e tuofefiné. Na'e ngāue mālohi 'a 'Ukena ke fakamaau e falé. Ka na'e 'ikai teitei tokoni 'a Soana ia. Na'a ne lautohi pē.

"Ko e hā e 'uhinga 'oku 'ikai tokoni ai 'a Soaná?" Ko e fehu'i ia 'a

'Ifalemi lolotonga 'ene tā e maho'a'a 'o e fo'i keke.

Na'e pehē ange 'e Mami, "Ko hono 'aho fā'ele'i eni. 'Oku tau fai kotoa 'ene ngāue ma'ana."

"Ka 'oku 'ikai totonu ia! He 'ikai tokoni mai 'a Soana ia kapau ne ko hoku 'aho fā'ele'i eni." Na'e ki'i ongo'i 'ita 'a 'Ifalemi. Na'e toe vave ange 'ene heu e poulú, pea ne pipihi mai ha me'i maho'a'a 'o tau hono matá.

Na'e mamali 'a 'Ifalemi. Na'e 'i ai ha'ane fakakaukau. Te ne 'ai ke palōmesi ange 'a Soana ke tokoni ange 'i hono 'aho fā'ele'i. Kapau he 'ikai ke ne palōmesi ange, pea he 'ikai tokoni 'a 'Ifalemi he 'ahó ni! Pea 'e tonu leva.

Na'a ne tala kia Mami 'ene palaní. Ka na'e 'ikai fu'u fiefia ['a Mami] ai.

Na'a ne pehē ange, "Manatu'i ke fakakaukau ki he me'a ne mei fai 'e Sisuú."

Na'e fakakaukau 'a 'Ifalemi kia Sisu. Na'e tokoni'i 'e Sisu 'a e ni'ihi kehé, ka na'e 'ikai ke Ne kole ha me'a ke fakafetongi 'aki 'Ene

tokoni. Na'e 'ilo'i 'e 'Ifalemi na'e finangalo 'a Sisu ke ne tokoni ki he ni'ihi kehé, 'o hangē ko Iá.

Na'e pehē 'e 'Ifalemi, "'Oku ou tui 'oku finangalo 'a Sisu ke u tokoni kia Soana ta'e te u 'ai ke ne palōmesi mai ha fa'ahinga me'a ma'aku."

Na'e pehē ange 'e Mami, "'Oku ou tui pehē foki mo au." Na'a ne tokoni kia 'Ifalemi ke ne hua'i e tou 'o e keke ki he kapa ta'o keke.

Na'e fa'o 'e Mami 'a e keke ki he 'ōvaní. Na'e tokoni leva 'a 'Ifalemi kia Mami ke ngaohi ha fo'i pai kakano'i manu (meat pie) ki he ma'u me'atokoni efiافی. Na'a ne fiefia ke ne 'ahi'ahi'i.

Na'e sio 'a 'Ifalemi 'oku 'ikai ke toe fakamaau fale 'a 'Ukena ia. Na'e lolotonga va'inga ia mo Soana.

Na'e toe ongo'i 'ita 'a 'Ifalemi. Ko e hā e 'uhinga ne tokoni toko taha ai pē iá? Mahalo 'oku totonu ke ne ma'u 'e ia ha kongá 'e ua 'o e fo'i paí. Pea 'oku 'ikai totonu ke kai 'e Soana mo 'Ukena ha me'i pai! Ko e tonú pē ia.



Ka na'e toe fakakaukau 'a 'Ifalemi kia Sisu. Na'a ne fakakaukau, 'e finangalo 'a Sisu ke mau ma'u kotoa ha kongá pai.

Na'e tokoni 'a 'Ifalemi kia Mami ke faka'osi e feime'atokoni efiافی. Na'a ne tokoni foki ke teuteu'i e tēpilé ta'e fekau'i ia. Na'a ne ongo'i fiefia lahi ange. Na'a ne 'ilo'i na'e folofola ange 'a e Laumālie Mā'oni-oní, kuó ne fai 'a e fili totonú.

'I he'enau tangutu kotoa ke kaí, na'a nau hiva'i ha hiva fai'aho kia Soana. Na'e hiva le'olahi 'a 'Ifalemi.

Na'e tofi'i 'e Mami 'a e fo'i paí, pea na'e ala vave atu 'a 'Ifalemi ke to'o ha'ane kongá pai. Ka na'a ne toe ki'i taimi hifo.

Na'a ne talaange kia Soana, "Te ke ma'u 'e koe 'a e 'uluaki kongá paí." Ke monū'ia ho 'ahó!" ●

